

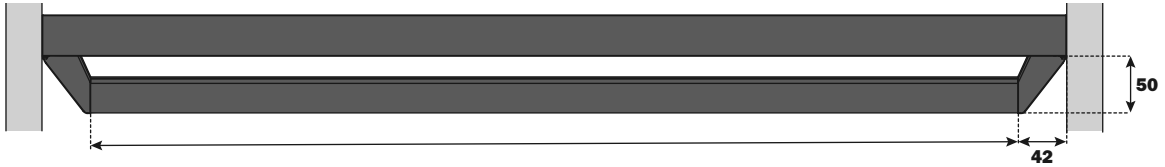


eXcessories

SALICE

Ripiani H 36 mm - Istruzioni di montaggio
Shelves H 36 mm - Assembly instructions
Regale H 36 mm - Montageanleitungen
Tablettes H 36 mm - Instructions de montage
Estantes H 36 mm - Instrucciones de montaje
Prateleiras H 36 mm - Instruções de montagem
层板 H 36 mm - 安装说明

[ITA] TELAIO IN ALLUMINIO H 36 mm CON TUBO APPENDIABITI E SUPPORTI REGGITUBO
 [ENG] ALUMINIUM FRAME SHELF H 36 mm WITH HANGER RAIL FOR CLOTHES AND RAIL HOLDER SUPPORTS
 [DEU] RAHMEN AUS ALUMINIUM H 36 mm MIT KLEIDERSTANGE UND END-AUFHÄNGERN FÜR KLEIDERSTANGE
 [FRA] BARRE DE PENDERIE ET SUPPORTS DE BARRE POUR TABLETTE AVEC CADRE EN ALUMINIUM H 36 mm
 [SPA] MARCO DE ALUMINIO H 36 mm CON TUBO PARA PERCHAS Y SOPORTES PARA TUBO
 [POR] QUADRO EM ALUMÍNIO H 36 mm COM TUBO CABIDEIRO E SUPORTES PARA TUBO
 [ZH] 铝质边框层板 H 36 mm, 带挂衣杆及支座



[ITA] Lunghezza tubo = Larghezza ripiano - 84 mm
 [ENG] Hanger rail length = Shelf width - 84 mm
 [DEU] Länge der Stange = Breite des Bodens - 84 mm

[FRA] Longueur barre = Largeur tablette - 84 mm
 [SPA] Longitud tubo = Anchura estante - 84 mm
 [POR] Comprimento tubo = Largura prateleira - 84 mm
 [ZH] 挂衣杆长度 = 层板宽度 - 84 mm

[ITA] MONTAGGIO DEL TUBO (da ordinare a parte)
 Da effettuare prima di inserire il ripiano nel mobile.
 Accertarsi che il foro per la vite di fissaggio del supporto reggitubo sia orientato verso l'interno del mobile.
 In questo modo, la vite non sarà visibile.

1. Avvitare gli adattatori al ripiano
2. Inserire il tubo nei reggitubi
3. Avvitare i reggitubi agli adattatori

[ENG] ASSEMBLY OF THE HANGER RAIL (to be ordered separately)
 Please assemble it before fixing the shelf.
 Ensure that the hole for the fixing screw of the hanger rail supports faces the inside of the wardrobe.
 In this way, the screw will not be visible.

1. Screw-fix the adapters to the shelf
2. Insert the hanger rail into the rail-holders
3. Screw-fix the rail-holders to the adapters

[DEU] MONTAGE DER KLEIDERSTANGE (separat bestellen)
 Vor dem Einsetzen des Bodens in den Schrank zu montieren.
 Stellen Sie sicher, dass das Loch für die Befestigungsschraube der Aufhänger zur Innenseite des Möbels gerichtet ist.
 So wird die Schraube nicht sichtbar sein.

1. Die Adapter am Boden anschrauben
2. Die Stange in die End-Aufhänger einsetzen
3. Die End-Aufhänger an den Adaptern anschrauben

[FRA] MONTAGE DE LA BARRE DE PENDERIE (à commander séparément)

A effectuer avant de mettre en place la tablette dans le meuble. Assurez-vous que le perçage utilisé pour le vissage du support de l'embout du tube est bien orienté vers l'intérieur du meuble.

De cette façon, la vis ne sera pas visible.

1. Visser les adaptateurs à la tablette
2. Insérer la barre dans les supports
3. Visser les supports aux adaptateurs

[SPA] MONTAJE DEL TUBO (pedir por separado)

Efectuar antes de insertar el estante en el mueble. Comprobar que el agujero para el tornillo de fijación del soporte para tubo esté orientado hacia el interior del mueble.

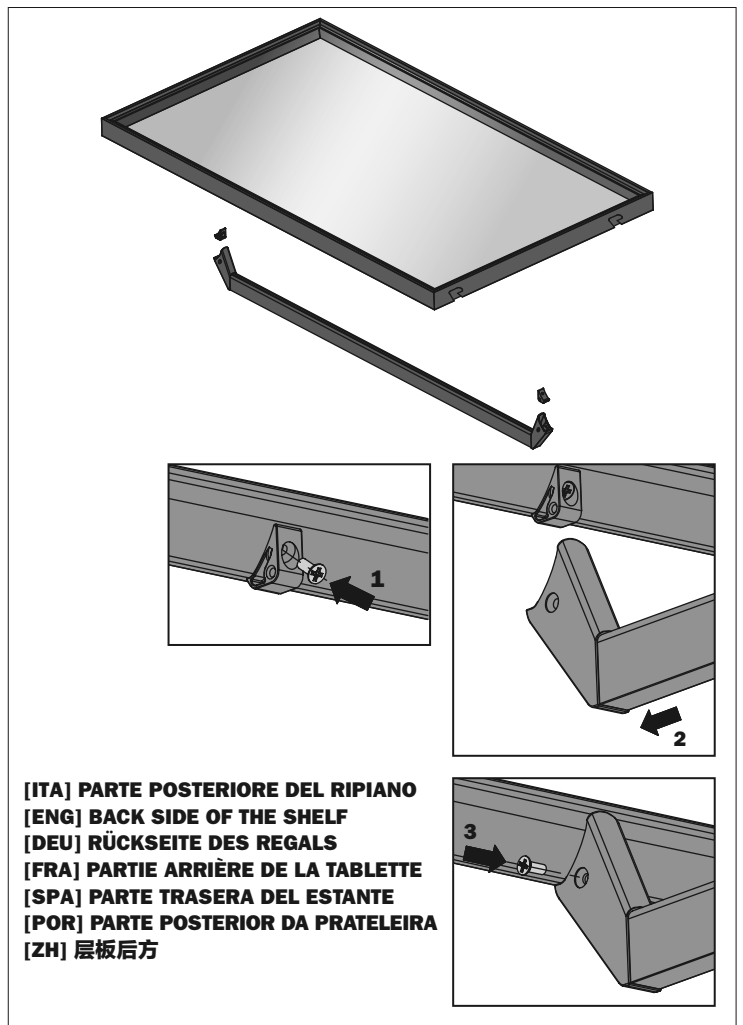
1. Atornillar los adaptadores al estante
2. Insertar el tubo en los soportes para tubo
3. Atornillar los soportes para tubo a los adaptadores

[POR] MONTAGEM DO TUBO (a ser adquirido a parte)
 A ser executado antes de colocar a prateleira no móvel.
 Certifique-se de que o furo do adaptador do suporte para tubo esteja orientado para o interior do móvel.
 Desta forma, o parafuso não ficará visível.

1. Parafusar os adaptadores na prateleira
2. Colocar o tubo nos suportes
3. Parafusar os suportes para tubo nos adaptadores

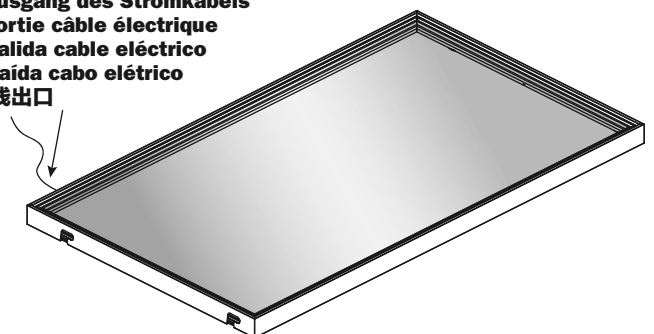
[ZH] 安装挂衣杆 (需另外订购)
 请在安装层板之前, 先安装挂衣杆。
 令挂衣杆支座的固定螺丝孔朝向衣柜内侧。
 如此, 从正面则看不到任何固定螺丝。

1. 将连接块拧入固定至层板边框
2. 将挂衣杆插入支座
3. 将支座拧入固定至连接块



[ITA] PARTE POSTERIORE DEL RIPIANO
 [ENG] BACK SIDE OF THE SHELF
 [DEU] RÜCKSEITE DES REGALS
 [FRA] PARTIE ARRIÈRE DE LA TABLETTE
 [SPA] PARTE TRASERA DEL ESTANTE
 [POR] PARTE POSTERIOR DA PRATELEIRA
 [ZH] 层板后方

[ITA] Uscita cavo elettrico
 [ENG] Electric cable outlet
 [DEU] Ausgang des Stromkabels
 [FRA] Sortie câble électrique
 [SPA] Salida cable eléctrico
 [POR] Saída cabo eléctrico
 [ZH] 灯线出口



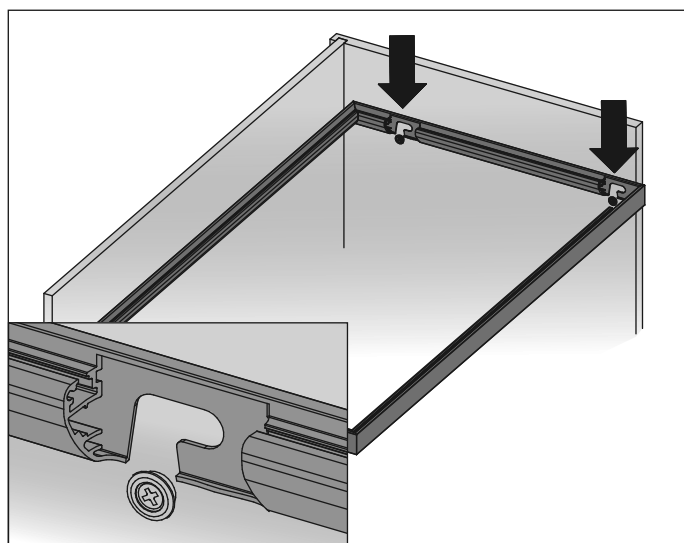
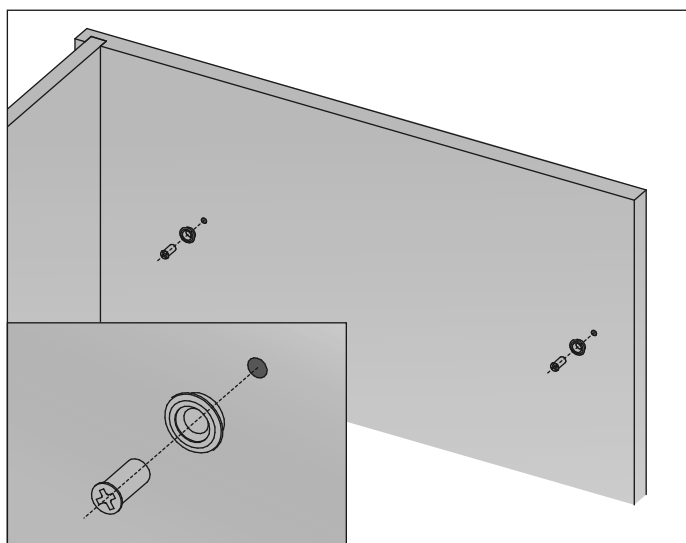
[ITA] MONTAGGIO DEL RIPIANO

[ENG] ASSEMBLY OF THE SHELF
[DEU] MONTAGE DES REGALS
[FRA] MONTAGE DE LA TABLETTE

[SPA] MONTAJE DEL ESTANTE
[POR] MONTAGEM DA PRATELEIRA
[ZH] 安装层板

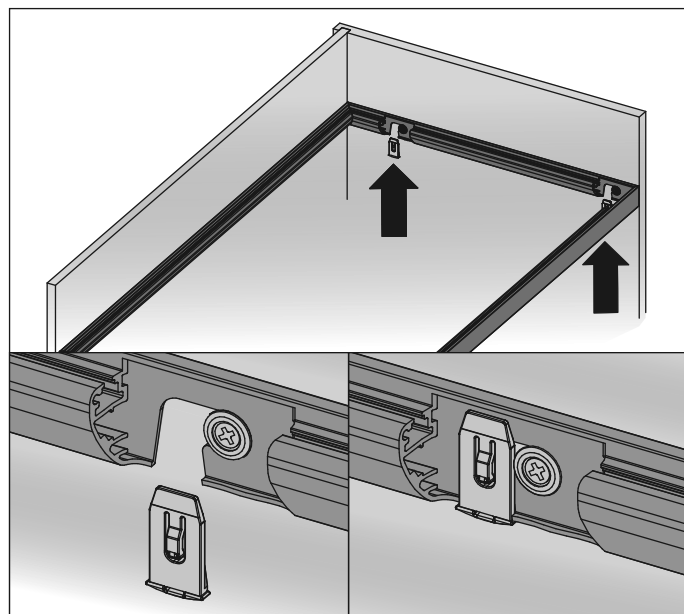
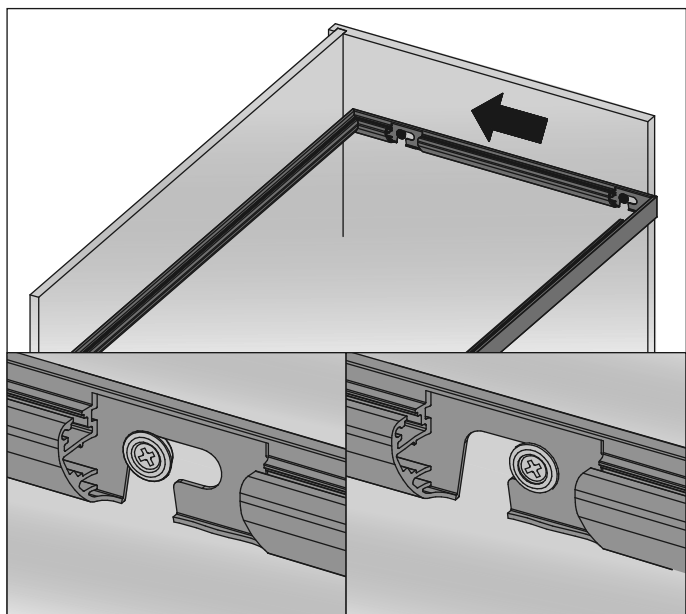
- [ITA]** 1. Avvitare i supporti al fianco del mobile
[ENG] 1. Screw-fix the supports to the cabinet side
[DEU] 1. Die Spezial-Bodenträger an der Möbelseite anschrauben
[FRA] 1. Visser les taquets sur le côté du meuble
[SPA] 1. Atornillar los soportes al lateral del mueble
[POR] 1. Parafusar os suportes na lateral do móvel
[ZH] 1. 将支撑卡扣拧入固定至柜体侧板

- [ITA]** 2. Inserire il ripiano sui supporti
[ENG] 2. Place the shelf onto the supports
[DEU] 2. Den Boden auf die Spezial-Bodenträger einsetzen
[FRA] 2. Insérer la tablette sur les taquets
[SPA] 2. Insertar el estante en los soportes
[POR] 2. Inserir a prateleira nos suportes
[ZH] 2. 将层板沿槽孔放置在支撑卡扣上



- [ITA]** 3. Far scorrere il ripiano per bloccarlo al supporto
[ENG] 3. Slide the shelf backwards to secure it on the support
[DEU] 3. Den Boden nach hinten schieben, und ihn auf den Spezial-Bodenträger blockieren
[FRA] 3. Faire glisser la tablette pour la fixer au taquet
[SPA] 3. Deslizar el estante para bloquearlo al soporte
[POR] 3. Deslizar a prateleira para fixá-la ao suporte
[ZH] 3. 向后滑入层板，令其与支撑卡扣卡紧

- [ITA]** 4. Inserire la clip di bloccaggio
[ENG] 4. Insert the locking clips
[DEU] 4. Die Blockierungsclip einsetzen
[FRA] 4. Insérer le clip pour bloquer la tablette
[SPA] 4. Insertar el clip de bloqueo
[POR] 4. Inserir o clip de fixação
[ZH] 4. 插入锁定片以锁定层板



ARTURO SALICE S.p.A.

VIA PROVINCIALE NOVEDRATESE, 10
22060 NOVEDRATE (COMO) ITALIA
TEL. 031 790424 - FAX 031 791508
info.salice@salice.com - www.salice.com

DEUTSCHE SALICE GMBH

RUDOLF DIESEL STR. 10
74382 NECKARWESTHEIM
TEL. 07133 9807-0
FAX. 07133 9807-16
info.salice@deutschesalice.de
www.salice.com

DEUTSCHE SALICE GMBH

VERKAUFSBÜRO NORD
RINGSTRASSE 36/A30 CENTER
32584 LÖHNE
TEL. 05731 15608-0
FAX. 05731 15608-10
vknord@deutschesalice.de
www.salice.com

SALICE UK LTD.

KINGFISHER WAY
HINCHINGBROOKE BUSINESS PARK
HUNTINGDON CAMBS PE 29 6FN
TEL. 01480 413831
FAX. 01480 451489
info.salice@saliceuk.co.uk
www.salice.com

BORTOLUZZI SISTEMI S.p.A.

VIA CADUTI 14 SETTEMBRE 1944, 45
32100 BELLUNO ITALIA
TEL. 0437 930866 - FAX 0437 931442
info@bortoluzzi.com - www.bortoluzzi.com

SALICE FRANCE S.A.R.L.

285 RUE DE GOA ZAC LES 3 MOULINS
06600 ANTIBES
TEL. 0493 330069
FAX. 0493 330141
info.salice@salicefrance.com
www.salice.com

SALICE ESPAÑA, S.L.U.

C/ AIGUAFREDA 4, P.I. AMETLLA PARK
08480 L'AMETLLA DEL VALLÈS (BARCELONA)
TEL. 0034 938 46 88 61
info.salice@saliceespana.es
www.salice.com

SALICE PORTUGAL UNIP. LDA

SHOWROOM:
TV SÁ E MELO 161 FA
4470-116 MAIA - PORTO
TEL: 00351 224 154 221
Info@saliceportugal.pt
www.salice.com
ARMAZÉM:
VIA ROTA DOS MÓVEIS I 399
4585-325 GANDRA

SALICE CHINA (SHANGHAI) CO. LTD.

1st FLOOR, B1 BLDG 928 MINGZHU ROAD
XUJING, QINGPU DISTRICT
SHANGHAI 201702 - CHINA
TEL. 021 3988 9880
FAX. 021 3988 9882
info.salice@salicechina.com
www.salicechina.com

SALICE INDIA PVT. LTD.

1001 & 1002, 10TH FLOOR,
CENTRUM, PLOT NO. C-3,
OPP. WAGLE PRABHAG SAMITI OFFICE,
MIDC AREA, WAGLE INDUSTRIAL ESTATE,
THANE - 400604, MAHARASHTRA
TEL. 022 20812050
info@saliceindia.com
www.salice.com

SALICE CANADA INC.

3500 RIDGEWAY DRIVE,
UNIT#1
MISSISSAUGA, ONTARIO, L5L 0B4
TEL. 905 820 8787
FAX. 905 820 7226
info.salice@salicecanada.com
www.salicecanada.com

SALICE AMERICA INC.

2123 CROWN CENTRE DRIVE
CHARLOTTE NC. 28227
TEL. 704 841 7810
FAX. 704 841 7808
info.salice@saliceamerica.com
www.saliceamerica.com



Contenuti digitali
Digital contents
Digitale Inhalte
Contenus digitaux
Contenido digital
Conteúdo digital
数字内容

[ITA] Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche.

[ENG] We reserve the right to change technical specifications without notice.

[DEU] Wir behalten uns vor, die technischen Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

[FRA] Nous nous réservons le droit de modifier les spécificités techniques.

[SPA] Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas.

[POR] Reservamo-nos o direito de modificar as especificações técnicas.

[ZH] 我们保留在未经通知的情况下，更改产品技术参数的权利。

